

cod. 7310194

## Istruzione di montaggio:

### Materiali:

Divano ad elementi componibili realizzato con struttura metallica di base in tubolare di acciaio e cinghiatura elastica, piedi in trafileto di acciaio il tutto verniciato a polveri poliestere nel colore peltro bronzato. Schienali in multistrato di legno sagomati a "saponetta". Imbottitura degli schienali e dei cuscini di seduta in gomme poliuretaniche e piuma d'oca, rivestimenti sfoderabili in tessuto o pelle.

### Manutenzione:

Pelle: pulire con panno umido ed eventuali prodotti specifici per la pulizia della pelle. Non usare solventi (acetone, trielina) prodotti a base di ammoniaca o prodotti abrasivi.  
 Tessuto tecnico Colorado: pulire la superficie con acqua e sapone neutro. Per i rivestimenti in tessuto o velluto attenersi alle indicazioni in etichetta.  
*Uso solo interno.*

## Assembly instruction:

### Materials:

Sofa with modular elements made of a metal base structure in tubular steel and elastic belts, feet in drawn steel all painted with polyester powders in bronzed pewter color. Back panels in plywood soap-shaped. Padding of seatbacks and seat cushions in polyurethane and goose down rubbers, removable covers in fabric or leather.

### Maintenance:

Leather: clean with a wet cloth and specific leather detergents. Don't use alcohol, solvents (acetone, trichloroethylene), products containing ammonia or abrasive products.  
 Technical fabric Colorado: clean the surface with water and neutral soap.  
 For fabric or velvet upholsteries follow the instructions on the label.  
 Indoor use only.

## Montageanleitung:

### Materialien:

Modularsofa. Sofa mit modularen Elementen aus einer Metallbasis Struktur aus Stahlrohr und elastischen Gurten, Füße aus gezogenem Stahl, alle mit Polyesterpulver in bronziert Zinnfarbe lackiert. Rückplatten aus Sperrholz Seife-förmig. Polsterung von Sitzlehnen und Sitzkissen aus Schaum aus Polyurethan und Gänsedaunen, abziehbare Stoff- oder Lederbezug.

## Pflegeanleitung:

Leder: mit einem feuchten Tuch und eventuell mit Lederreinigungsmitteln reinigen. Den Gebrauch von Lösungsmitteln (Trichloräthylen, Aceton), Scheuermitteln und Reinigungsmitteln mit Ammoniak vermeiden.  
 Technischer Stoff Colorado: die Oberfläche mit Wasser und neutraler Seife reinigen.  
 Für die Reinigung der Bezüge in Stoff oder Samt die Anweisungen des Etikett befolgen.  
 Nur für Innengebrauch.

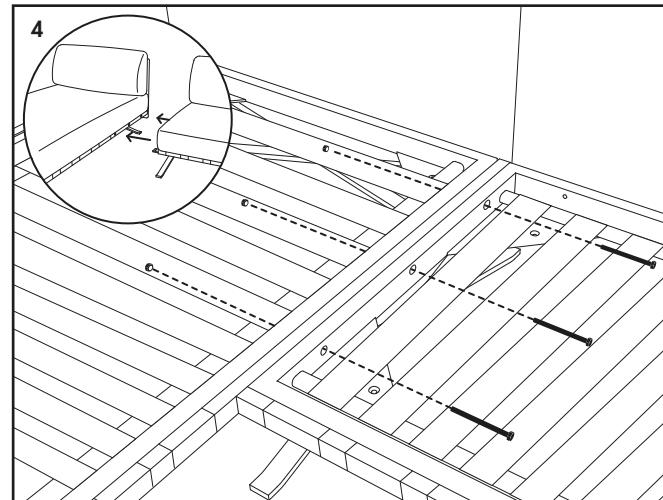
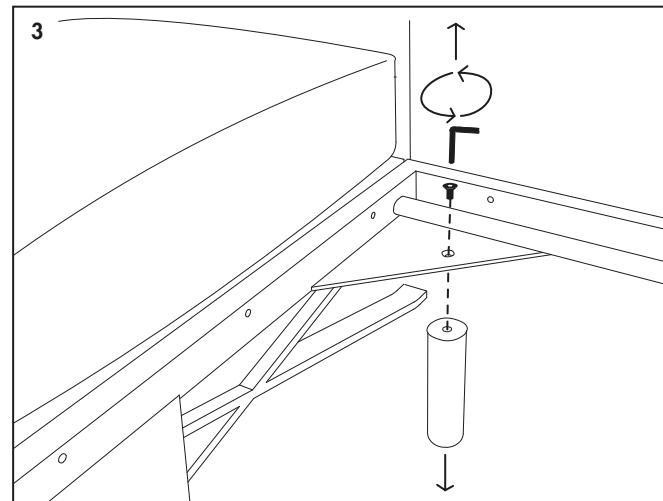
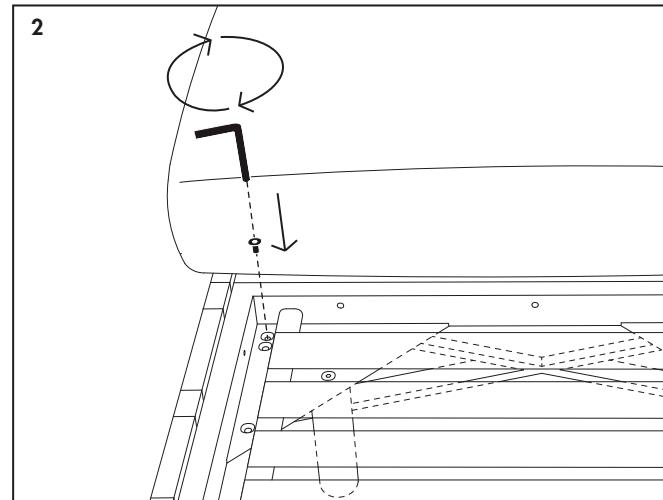
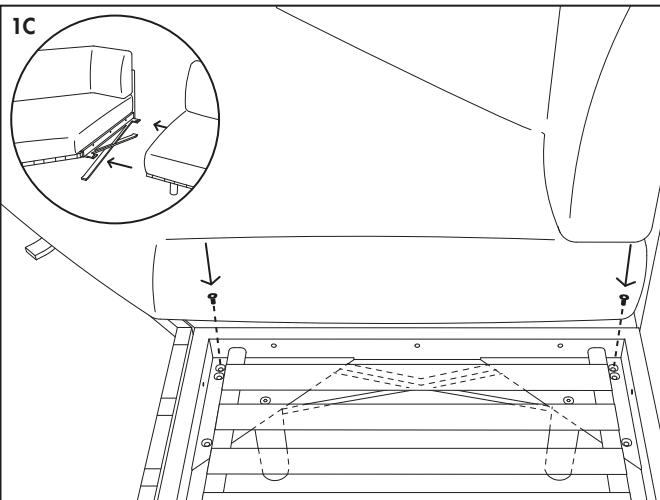
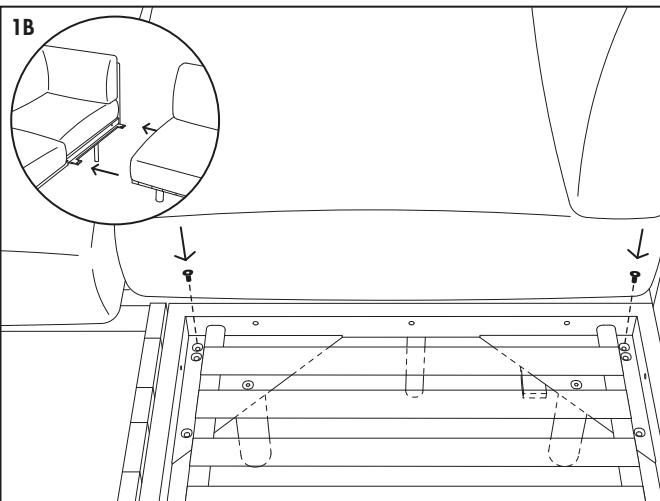
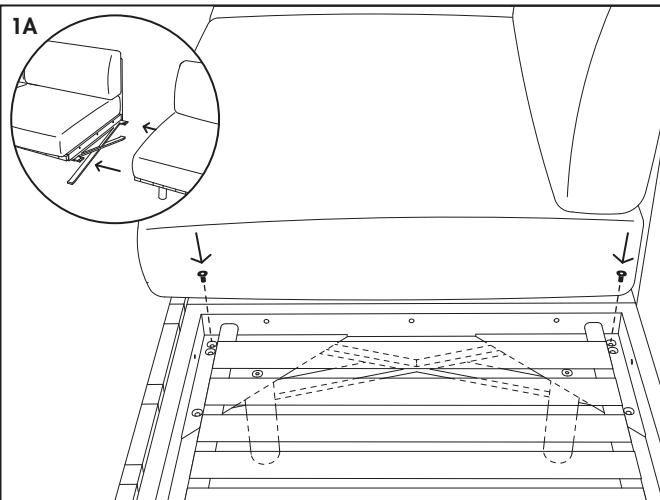
## Instructions de montage:

### Matériaux:

Canapé composable avec la structure en métal et sangles élastiques, pieds en acier laqués à la poudre polyester couleur étain avec un reflet bronze avec patins en plastique. Dossier en multiplis façonné coussins du dossier et d'assise en mousse polyuréthane et plume d'oie, housses déhoussables en tissus et en cuir.

## Entretien:

Cuir: nettoyer avec un chiffon humide et des produits spécifiques pour le cuir. Ne pas utiliser de solvants ou dérivés (acétone, triéline) ou produits à base d'ammoniaque ou abrasifs. Technique tissus Colorado: nettoyer la superficie avec de l'eau et savon neutre.  
 Pour les revêtements en tissus ou velours, suivre scrupuleusement les indications sur les étiquettes.  
 Utilisation intérieur.



## ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

- Per collegare tra loro gli elementi, posizionare il telaio, predisposto con piedi usa e getta, sulle alette sporgenti del piede centrale in corrispondenza dei fori indicati.  
Immagine **A** per composizioni lineari, **B** per composizioni angolari, **C** per composizioni con isola.
- Fissare con le viti M8 L.12 e la chiave a brugola in dotazione.
- Smontare i piedi usa e getta in corrispondenza dell'unione. Non sono da rimuovere quelli montati in altre posizioni. I piedi definitivi si trovano già montati nella posizione corretta.
- Nel caso la dormeuse debba essere collegata ad un altro elemento, utilizzare le viti M8 L.70, i relativi bulloni e la chiave a brugola in dotazione per unirli.

## ASSEMBLY INSTRUCTION

- To connect the elements to each other, position the frame, arranged with disposable feet, on the protruding wings of the central foot in correspondence of the indicated holes.  
Image **A** for linear compositions, **B** for corner compositions, **C** for island compositions.
- Fix with the screws M8 W.12 and the supplied Allen wrench.
- Remove the disposable feet at the union. Those mounted in other positions are not to be removed. The definitive feet are already assembled in the correct position.
- If the daybed should be connected to another element, use the M8 W.70 screws, the relative bolts and the supplied Allen wrench to join them.

## MONTAGEANLEITUNG

- Um die Elemente miteinander zu verbinden, positionieren Sie den mit Einwegfüßen versehenen Rahmen an den hervorstehenden Flügeln des zentralen Fußes in Übereinstimmung mit den angezeigten Löchern.  
Bild **A** für lineare Kompositionen, **B** für eckige Kompositionen, **C** für insel Kompositionen
- Fixieren Sie mit den Schrauben M8 B.12 und dem mitgelieferten Inbusschlüssel.
- Entfernen Sie die Einwegfüße am Verbindungsstück. Jene, die an anderen Positionen angebracht sind, sollen nicht entfernt werden.
- Die definitiven Füße sind bereits in der richtigen Position montiert. Wenn die Liege mit einem anderen Element verbunden werden soll, verwenden Sie die Schrauben M8 B.70, die entsprechenden Schrauben und den mitgelieferten Inbusschlüssel, um sie zu verbinden.

## INSTRUCTIONS DE MONTAGE

- Pour relier entre eux les différents éléments, positionner le châssis, équipés de pieds provisoires, sur les plaques du pied central en correspondance des trous indiqués.  
Schéma **A** pour les compositions linéaires, **B** pour les compositions d'angle, **C** pour les compositions à île.
- Visser les vis M8 L.12 avec la clé en dotation
- Retirer les pieds provisoires au niveau de la jonction. Tous les autres pieds doivent être laissés en place. Les pieds sont déjà installés dans la position correcte
- Dans les compositions ou la méridienne doit être reliée à un autre élément, utiliser les vis M8 L.70, les boulons et la clé en dotation pour les unir.